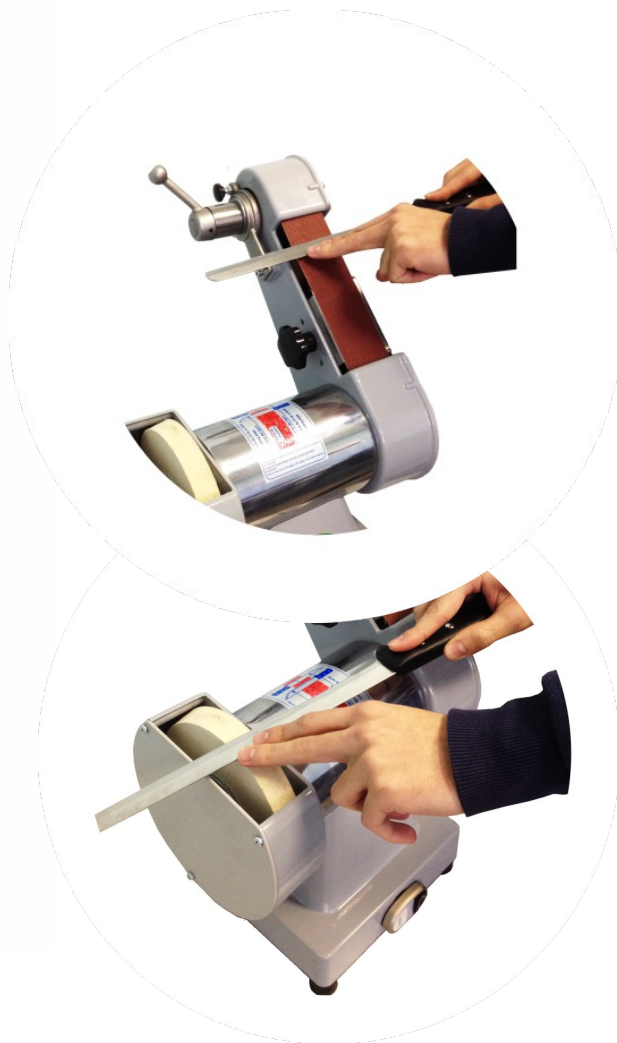


# Affilatoio DRY

La machine d'affutage polyvalente,  
conseillée en complément du modèle  
Affilella.



AFFILELLA by MVM

Via del Progresso, 14  
42015 Correggio (Reggio Emilia) Italy



+39 0522 632 266



[info@affilella.com](mailto:info@affilella.com)



# Affilatoio DRY

La machine d'affutage polyvalente, conseillée en complément du modèle Affilella.

Rapide, facile à utiliser et très adaptable, **Affilatoio Dry** permet d'affuter en quelques secondes tous les types de couteaux et ciseaux.

Grâce à la meule en feutre située à gauche, il est possible d'effectuer l'opération pour une finition précise.

À l'aide du ruban abrasif situé à droite, il est possible d'effectuer l'usinage en biseau de déchargement sur les couteaux de cuisine, le meulage s'effectuant du côté de coupe.

Affilatoio DRY est fourni avec un ruban de rechange et un stick de pâte abrasive, qui utilisé sur la meule en feutre, permet d'obtenir une finition de haute qualité pendant l'opération.

Les plus du produit :

- affutage silencieux
- convient à tous les types de lames
- polyvalence
- faible encombrement : poids et dimensions réduites
- prix abordable

# Affilatoio DRY

La machine d'affûtage polyvalente,  
conseillée en complément du modèle  
Affilella.

**CH. 1 - AFFÛTAGE COUTEAUX**

**CH. 2 - AFFÛTAGE DES LAMES  
SPÉCIALES**

**CH. 3 - REMPLACEMENT DU PAPIER  
ABRASIF**

**CH. 4 - REMPLACEMENT DE LA  
MEULE POUR ÉBAVURAGE**

# Affilatoio DRY

La machine d'affutage polyvalente,  
conseillée en complément du modèle  
Affilella.

## CH. 1 AFFÛTAGE COUTEAUX

# Affilatoio DRY

La machine d'affutage polyvalente,  
conseillée en complément du modèle  
Affilella.



Appuyer sur le bouton  
ON pour mettre la  
machine en marche.



En appuyant  
légèrement, passer le  
couteau sur le papier  
abrasif dans la zone  
supérieure  
flexible pour affûter  
l'angle de décharge sur  
les deux côtés. Le  
ruban abrasif tend à  
s'adapter à l'angle de  
décharge du couteau.

# Affilatoio DRY

La machine d'affutage polyvalente,  
conseillée en complément du modèle  
Affilella.



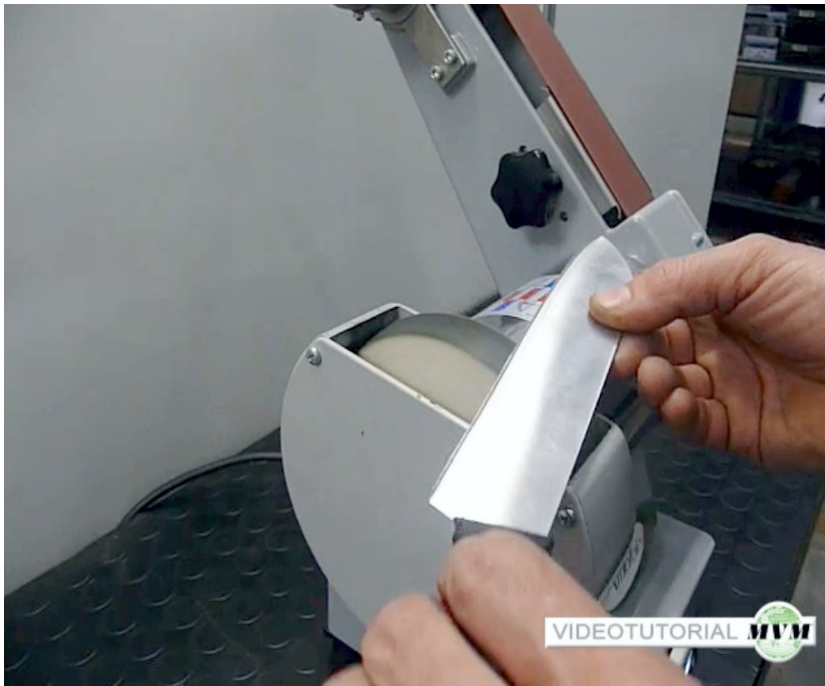
En appuyant légèrement, passer le couteau sur le papier abrasif dans la zone inférieure rigide pour affûter l'angle de coupe sur les deux côtés. L'angle de coupe est déterminé par la position manuelle du couteau.



Appliquer la pâte de silicone sur la meule pour le polissage, en exerçant une légère pression sur le stick de pâte (fourni) lorsque la meule est en marche.

# Affilatoio DRY

La machine d'affutage polyvalente,  
conseillée en complément du modèle  
Affilella.



En appuyant  
légèrement, passer le  
couteau sur la meule  
pour polir les deux  
côtés du couteau.



Appuyer sur le bouton  
OFF pour arrêter la  
machine.

# Affilatoio DRY

La machine d'affûtage polyvalente,  
conseillée en complément du modèle  
Affilella.



Idéal pour l'affûtage  
des couteaux avec un  
seul tranchant, des  
couteaux d'une  
épaisseur  
importante et des  
couteaux avec des  
angles de décharge.

# Affilatoio DRY

La machine d'affutage polyvalente,  
conseillée en complément du modèle  
Affilella.

## CH. 2 AFFÛTAGE DES LAMES SPÉCIALES

# Affilatoio DRY

La machine d'affutage polyvalente,  
conseillée en complément du modèle  
Affilella.



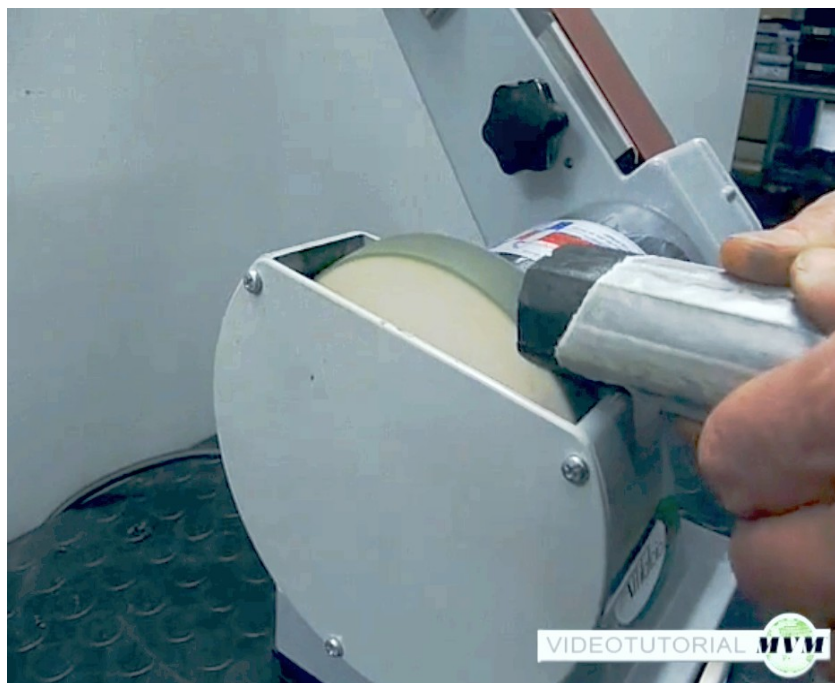
Appuyer sur le bouton  
ON pour mettre la  
machine en marche.



En appuyant légèrement,  
passer la lame sur le  
papier abrasif dans la zone  
supérieure flexible  
pour affûter l'angle de  
décharge sur les deux  
côtés. Le ruban abrasif  
tend à s'adapter à l'angle  
de décharge de la lame.  
Et dans la zone inférieure  
rigide pour affûter l'angle  
de coupe sur les deux  
côtés.  
L'angle de coupe est  
déterminé par la position  
manuelle de la lame.

# Affilatoio DRY

La machine d'affutage polyvalente,  
conseillée en complément du modèle  
Affilella.



Appliquer la pâte de silicone sur la meule pour le polissage, en exerçant une légère pression sur le stick de pâte (fourni) lorsque la meule est en marche.



En appuyant légèrement, passer la lame sur la meule pour polir les deux côtés.

# Affilatoio DRY

La machine d'affutage polyvalente,  
conseillée en complément du modèle  
Affilella.



Appuyer sur le bouton  
OFF pour arrêter la  
machine.



Appuyer sur le bouton  
OFF pour arrêter la  
machine.

# Affilatoio DRY

La machine d'affutage polyvalente,  
conseillée en complément du modèle  
Affilella.

## CH. 3 REEMPLACEMENT DU PAPIER ABRASIF

# Affilatoio DRY

La machine d'affutage polyvalente,  
conseillée en complément du modèle  
Affilella.



Dévisser les 4 vis du  
carter.



Enlever le carter.

# Affilatoio DRY

La machine d'affutage polyvalente,  
conseillée en complément du modèle  
Affilella.



Tourner le levier pour  
desserrer le ruban.



Retirer le papier abrasif  
et, enfin, relâcher le  
levier.

# Affilatoio DRY

La machine d'affutage polyvalente,  
conseillée en complément du modèle  
Affilella.



Tourner le levier,  
insérer le nouveau  
ruban de papier abrasif  
et relâcher le levier  
pour tendre le ruban.



Enfin, placer le carter  
et visser les 4 vis.

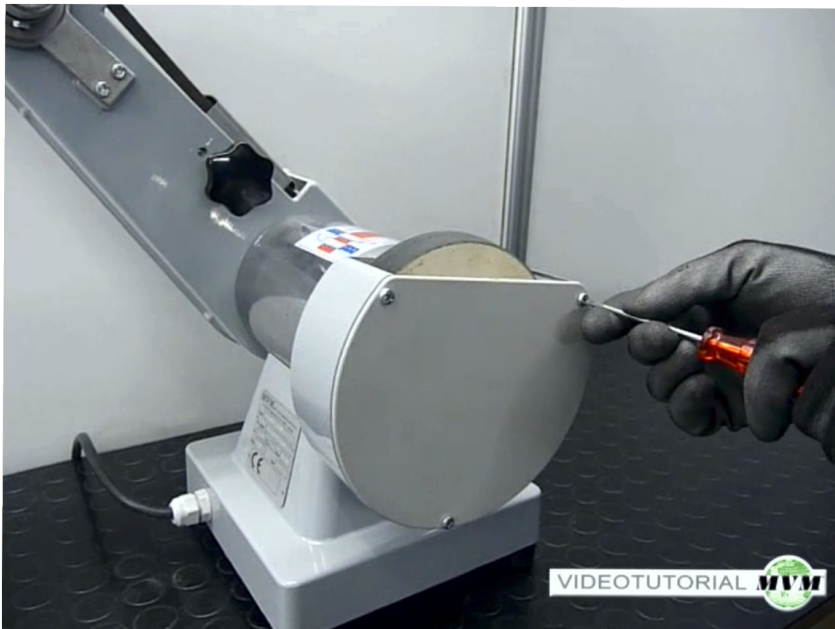
# Affilatoio DRY

La machine d'affutage polyvalente,  
conseillée en complément du modèle  
Affilella.

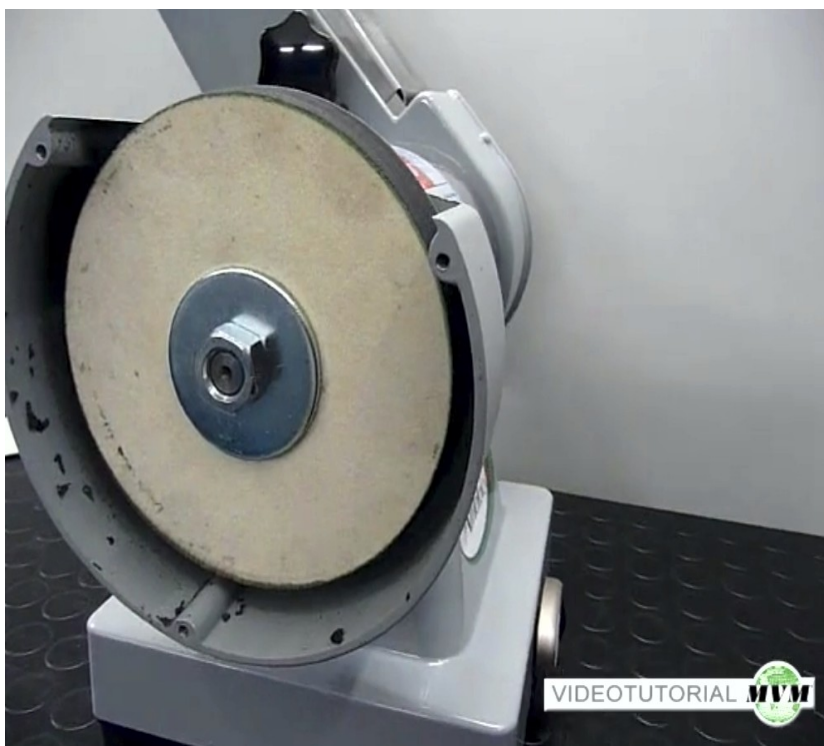
## CH. 4 REEMPLACEMENT DE LA MEULE POUR ÉBAVURAGE

# Affilatoio DRY

La machine d'affutage polyvalente,  
conseillée en complément du modèle  
Affilella.



Dévisser les vis et  
retirer le carter.



Dévisser l'écrou et  
enlever la meule à  
remplacer.  
Insérer la nouvelle  
meule et serrer l'écrou.

# Affilatoio DRY

La machine d'affutage polyvalente,  
conseillée en complément du modèle  
Affilella.



Enfin, placer le carter et  
visser les vis.

# Affilatoio DRY

La machine d'affutage polyvalente,  
conseillée en complément du modèle  
Affilella.

[www.affilella.fr](http://www.affilella.fr)



AFFILELLA by MVM

Via del Progresso, 14  
42015 Correggio (Reggio Emilia) Italy



+39 0522 632 266



[info@affilella.com](mailto:info@affilella.com)

